



# Our Lady Queen of Peace Parish

THE ASCENSION OF THE LORD

JUNE 1, 2025

FR. Moacir Balen, c.s. -Pastor  
Fr. Hoang Pham, c.s. (Stephen)  
Parochial Vicar

**DEACONS**

Woodworth Draughon  
& Claudio Cruz

**Church Office Hours**

Monday through Friday  
8:30am—4:30pm  
9600 West Atlantic Ave.,  
Delray Beach, FL 33446

Telephone: 561-499-6234 Ext. 100

Fax: 561-499-5513

**MASSES IN ENGLISH**

Saturday 4:00pm

Sunday 8:00am & 11:30am

Monday thru Friday 8:00am

Confessions Half an hour before  
masses

**MISAS EN ESPAÑOL**

Sábado 6:00pm

Domingo 9:30am y 1:00pm

Martes, Jueves & Viernes

7:00pm

Confesiones Media hora antes de las Misas

**MISSAS EM PORTUGUÊS**

Quarta-Feira 7:00pm

Domingo: 7:00pm

Sacramento da Reconciliação Meia hora  
antes das Missas



Website:  
[www.queenofpeacedelray.org](http://www.queenofpeacedelray.org)  
Email:  
[queenofpeacedelray@gmail.com](mailto:queenofpeacedelray@gmail.com)

FACEBOOK:  
*Olqp Parish*

## MASS INTENTIONS

FOR THE WEEK



**Saturday, May 31**  
**4:00pm (English)**

- (+) ED Kiklas
- (+) Juan Diego Correa
- (●) Juan Pablo Linares
- (+) Martha Lopez
- (+) Omar Ballen
- (+) Francis H. Hurley
- (+) Clair O'Brian Hurley
- (●) Roberto & Daisy Alcántara  
30th Aniv.

**6:00pm (Spanish)**

**Sunday, June 1**  
**8:00am (English)**

- (+) Michael Sheldone
- (+) Virginia Siciliano
- (+) José Gomez
- (+) José Martínez
- (+) Omar Ballen
- (+) Nubia Torres
- (+) Madeline Ewald
- (+) Harriet León
- (+) Robert 'Bobby' Farinas
- (+) Lilly Pulice
- (+) Mery Gómez
- (+) Mary Grace Antonio
- (+) Carmen Castro
- (+) Almas del Purgatorio

**9:30am (Spanish)**

**11:30am (English)**

**1:00pm (Spanish)**  
**7:00pm (Portuguese)**

**Monday, June 2**

**8:00am (English)**

- (+) Boleslaw & Helena Skoczylas

**Tuesday, June 3**

**8:00am (English)**

- (+) Jersy & Barbara Flondro

**7:00pm (Spanish)**

- (+) Almas del Purgatorio

**Wednesday, June 4**

**8:00 am (English)**

- (+) Saverio Carroccia

**7:00 pm (Portuguese)**

- (+) Almas del Purgatorio

**Thursday, June 5**

**8:00am (English)**

- (+) All Souls

**7:00pm (Spanish)**

- (+) Almas del Purgatorio

**Friday, June 6**

**8:00am (English)**

- (+) Ann Hoyt

**7:00pm (Spanish)**

- (+) Nicolas Crespo
- (+) Hermelinda Rostagno de Lira

## COMUNIDAD HISPANA

Directora de Educación Religiosa y Pastoral juvenil

*Hermana Mercedes Domínguez RMI*

Lectores: *Mariela Rosas*

Ministros de la Comunión:

*Jesús Sánchez*

Monaguillos:

*David Reconco y Nataly Rodríguez*

Emaús Mujeres/ Emaús Hombres:

*Carina Ruiz y Lorena Diaz/ José Rodolfo Torres y Arturo Ipiña*

Grupo de Oración Carismática:

*Mary Romero y Miguelina Aguirre*

Cursillos de Cristiandad:

*María Henríquez*

Legión de María: *Ever Barrera*

Jóvenes Adultos:

*Dennis Reconco y Lorena Gallardo*

Ministerio de la Familia

*Miguelina Santiago y Juan Chilel*

Ujieres: *Mario González*

Ministerio Rezando por nuestros hijos

Daily Sabria

Embajadoras de Caridades Católicas

*Emily Babilonia: (561) 254-1728 & Nilda Sepúlveda: (561) 716-4794*

## COMUNIDADE BRASILEIRA

Acolhida: *Luzia Duprey*

Liturgia: *Fatima Endres*

Corais: *Alessandra Souza*

Dízimo: *Valdemira Santos*

Batismo: *Padres*

Ministros da Comunhão: *Bárbara Badaró & Angelo Pereira*

Lojinhas:

Grupo de Oração: *Patricia Aguiar*

Grupo de Jovens: *Edgar Alves*

Grupo de Crianças: *Juliana Cardoso*

Coordenação de eventos: *Cristiane Dutra*

## ENGLISH COMMUNITY

Religious Education: *Mercedes Dominguez RMI*

Parish Compliance Administrator: *Gloria Sheldone*

Lectors and Ministers of Communion:

*Gloria Sheldone*

Ladies Guild: *Minnie Garcia*

Preparation for Baptism: *Deacons Antonio Mares,*

*Woody Draughon y Claudio Cruz*

## MISSION STATEMENT



FOLLOWING THE EXAMPLE OF OUR LADY AND HER YES TO GOD,  
WE, THE COMMUNITY OF OUR LADY QUEEN OF PEACE PARISH, COMMIT OURSELVES TO:

DEEPEN OUR KNOWLEDGE OF THE CATHOLIC FAITH

by promoting catechetical and biblical programs for children, youth and adults.

Special attention to be given to sacramental preparation.

WELCOME THE MIGRANTS AND THE NEWCOMERS

by providing the possibilities of expressing the religious, cultural, diversity

and social traditions of each ethnic group.

SHARE OUR GOD GIVEN GIFTS AND CARING RESPONSIBILITY

for those in need. Becoming aware and involved in social issues and initiatives.



### St. John Baptist Scalabrini: A Bishop's Devotion to the Plight of Migrants

St. John Baptist Scalabrini, an Italian bishop from Piacenza, dedicated his life to serving and advocating for migrants. His legacy continues to inspire and guide the work of the Congregation of the Missionaries of St. Charles, commonly known as Scalabrinians, who are active in 33 countries worldwide.

Born on July 8, 1839, Scalabrini founded the Missionaries of Saint Charles to provide social and pastoral support to migrants. Scalabrini also held the first National Catechetical Congress in 1889. Pope Pius IX referred to him as the "Apostle of the Catechism";

Scalabrini's mission was to preach the Gospel without distinction, seek unity in truth, and serve the poor, sick, orphan, blind, deaf, and mute, imprisoned, and especially migrants. Witnessing the plight of hundreds of emigrants in the Milan Station leaving his diocese to go to the Americas, he founded the Congregation of the Missionaries Fathers of Saint Charles Borromeo and the Missionary Sisters of Saint Charles Borromeo to provide support to migrants.

**On June 1, 1905, Scalabrini passed away, but his mission has continued through the Scalabrinians Missionary work** which includes supporting and promoting the human rights of migrants, conducting research on migration phenomena, offering pastoral services in multicultural parishes, among other services.

During the canonization of Bishop John Baptist Scalabrini on October 9, 2022, Fr. Leonir Chiarello, the superior general of the Scalabrinians, urged people not to remain indifferent but to instead embrace the joyous occasion of Scalabrini's canonization and take responsibility.

"Therefore, besides being for us a reason for joy, the canonization of John Baptist Scalabrini is a responsibility for us. The responsibility to allow ourselves to be moved, so as not to become victims of the indifference that characterizes so much of our time. The responsibility then not to have a sterile emotion, but an active one that becomes the capacity to remedy the injustices we see."

Today, the Scalabrinians continue their mission in thirty-three nations, providing social and pastoral support to seafarers, refugees, and migrants, especially those most in need. As we face similar migration challenges that Scalabrini did, let us pray for his intercession to defend the fundamental rights of migrants and help them live their commitments of the Christian faith.



**In prayer we discover what we already have. You start where you are and you deepen what you already have, and you realize that you are already there. We already have everything, but we don't know it and we don't experience it.**

**Everything has been given to us in Christ. All we need is to experience what we already possess.**

*"The Art of Thomas Merton: A Divine Passion in Word and Vision"*

### WEEKEND OF MAY 24 & 25, 2025 COLLECTIONS

1st Offertory	\$ 9,100.00
2nd Collection: DSA	\$ 2,659.00
Grand Total of All Collections	\$11,759.00

THIS WEEK THE COLLECTION IS FOR THE **BUILDING FUND**

# Come and Join

## Adoration to the Blessed Sacrament

**Every Friday**  
**From 8:30am**  
**To just before**  
**the 7:00pm**  
**Spanish Mass**

*'We adore you, Divine Host, we adore you, Christ, Son of the living God, who sacrificed yourself for our salvation.'*  
 (St. Charles Borromeo)

**Every First Friday of the month, after Mass, there is Holy Hour at the Church.**

### LADIES GUILD MONTHLY MEETING

**Date: June 11, 2025**  
**Time: 10am**  
**Place: Education Bldg. Room #2**

*All women of the Parish are cordially invited to join us!*

*Bring a Friend!*  
*All are Welcome!*

### FATHER'S DAY ENVELOPES

**June 15 is Father's Day. Envelopes to offer Masses for our living or dead parents are now available next to each door of the church. Print the name of the loved one and place it on the Altar where they will remain throughout the month of June.**

### WE NEED MUSICIANS

The 1:00pm Mass choir is looking for volunteer guitarists, keyboardists, and singers. Applicants must have time available to practice on Thursday evenings. Interested people, please contact Vicky Cruz (610)417-5709 or approach the choir before or after Mass.

### OUR LADY QUEEN OF PEACE RELIGIOUS GIFT SHOP

We invite you to come into the Gift Shop and see the lovely selection of new merchandise just received.

#### RELIGIOUS GIFT SHOP HOURS

Tuesday	10:00am - 1:30pm
Thursday	10:00am - 2:00pm
Saturday	4:30pm - 7:15pm
Sunday	10:00am - 2:30pm

## LA ASCENSIÓN DEL SEÑOR

### ¿DE IDA O VENIDA?

Una manera de ver la Ascensión es que Jesús puede hacer mucho más por nosotros en su gloria de lo que pudo mientras estuvo en la tierra. ¿Cómo funciona esto? Sucede en dos pasos. Primero, envía el Espíritu Santo a los discípulos. Segundo, los discípulos se convierten en sus testigos para todas las naciones. Así que veamos el primer paso.

El Evangelio de Juan que se lee en la Vigilia de Pentecostés dice que “pues aún no había venido el Espíritu, porque Jesús no había sido glorificado” (Juan 7,39). Obviamente el Espíritu es coeterno con el Padre y el Hijo, por lo que Juan está tratando de llamar nuestra atención. Quiere decir que no podríamos experimentar los dones del Espíritu hasta que Jesús muriera y resucitara de entre los muertos. Mientras Jesús caminaba por la tierra, eligió estar limitado en el tiempo y el espacio, para que unas cuantas personas pudieran llegar a conocerlo y amarlo. Pero después de su resurrección, pudo ser más eficaz enviando su Espíritu a todos los creyentes. Porque ascendió a la gloria, puede vivir en todos nosotros. Así como el poder del Espíritu Santo hizo que María fuera la madre de Jesús, ese mismo poder permite que Jesús viva dentro de nosotros. Y eso nos lleva al segundo paso.

Antes de su muerte, Jesús comenzó a reunir un grupo de seguidores. Algunos llegaron a conocerlo más profundamente y se convirtieron en discípulos. El resto de los seguidores simplemente tenían curiosidad o se sentían atraídos por las historias de los milagros que había realizado. No tenían la fe y el valor para llevar a otros a Jesús; algunos solo se quedaron con él un corto tiempo. Pero después de su ascensión, los discípulos comenzaron a experimentar a Jesús en los demás. Se emocionaron mucho por eso y difundieron ese entusiasmo a los demás. Desde el momento de la ascensión de Jesús hasta el día de hoy, la gente ha proclamado el evangelio con valentía. Por eso, la ascensión de Jesús lo hace presente a más personas, no a menos. Que todos experimentemos esa presencia del Espíritu, viendo a Jesús en nosotros mismos y en los demás.

FUENTE: Tom Schmidt (DIOCESAN.COM)

### 37º Encuentro Diocesano de la Pastoral Hispana

*¡Un Encuentro lleno de fe, reflexión y esperanza!*

El pasado domingo 25 de mayo, un grupo de 20 hermanos voluntarios de los diferentes ministerios de nuestra parroquia, asistieron al 37º Encuentro Diocesano de Pastoral Hispana organizado por la Diócesis de Palm Beach en las instalaciones de la escuela *Cardinal Newman High School* en West Palm Beach, para compartir una jornada de formación, comunión y misión.



El corazón del encuentro fue el estudio y reflexión en equipos sobre la encíclica del papa Francisco, *Dilexit Nos* (“Nos amó”), dedicada al amor humano y divino que brota del Sagrado Corazón de Jesús. Dios continúe bendiciendo y guiando el camino de cada uno de nuestros servidores en su proceso de evangelización.

1 de Junio  
Fiesta de  
San Juan  
Bautista  
Scalabrini



### San Juan Bautista Scalabrini:

#### La devoción de un obispo por la difícil situación de los migrantes



San Juan Bautista Scalabrini, un obispo italiano de Piacenza, dedicó su vida a servir y defender a los inmigrantes. Su legado continúa inspirando y guiando el trabajo de la Congregación de los Misioneros de San Carlos, comúnmente conocidos como Scalabrinianos, que están activos en 33 países de todo el mundo.

El 1 de junio de 1905 falleció Scalabrini, pero su misión ha continuado a través de la obra Misionera Scalabriniana que incluye apoyar y promover los derechos humanos de los migrantes, realizar investigaciones sobre fenómenos migratorios, ofrecer servicios pastorales en parroquias multiculturales, entre otros servicios.

Mientras enfrentamos desafíos migratorios similares a los que enfrentó Scalabrini, oremos por su intercesión, para defender los derechos fundamentales de los migrantes y ayudarlos a vivir sus compromisos de la fe cristiana.

Escanee nuestro código QR para obtener más información sobre la vida y obra de San Juan Bautista Scalabrini.



## Bautizos JUNIO 2025

Registraciones: Miércoles 4 a las 7:30 pm en el salón # 6

Charla: Jueves 12 a las 7:30pm en el Salón # 6

Bautizos: Sábados 21 y 28 después de la misa de 6:00pm.

Domingo 22 y 29 después de la misa de 1:00pm

Requisitos para Registración:

\*Fotocopia del certificado de nacimiento del niño/a

\*Los padrinos deben cumplir con los requisitos de la Iglesia.

\*Para más información, llamar a la oficina de la Iglesia al (561)499-6234 Ext. 100

*"Vayan y hagan discípulos de todas las naciones, bautizándolos en el nombre del Padre y del Hijo y del Espíritu Santo." (Mateo 28:19)*



## SANTÍSIMO SACRAMENTO

**Cada Viernes**

**de: 8:30am**

**Hasta antes de**

**la misa de**

**7:00pm**

*"El tiempo que paso frente al Sagrario es el tiempo mejor bien empleado de mi vida".*

*(Santa Catalina de Génova)*

**Cada primer Viernes de mes después de la misa, hay Hora Santa**



### **SOBRES POR EL DIA DEL PADRE**

Los sobres para ofrecer misas por nuestros papas vivos o Muertos, ya se encuentran disponibles en cada Puerta de entrada de la Iglesia o con los Ujieres. Tome uno, registre el nombre de sus seres queridos y colóquelo en la cajita junto al Altar, donde permanecerán durante todo el mes de junio para ser ofrecidos en cada misa.

## **NECESITAMOS MUSICOS**

El coro de la misa de 1:00pm está buscando voluntarios guitarristas, tecladistas y cantantes. Los aplicantes deben tener disponibilidad de tiempo para practicar los jueves por la noche. Las personas interesadas, por favor comunicarse con Vicky Cruz (610)417-5709 o acercarse al coro antes o después de la misa.

## Decima Jornada Espiritual

Sabado 7 de Junio del 2025  
Hora: 8.00 am - 4.00 pm  
Salon Parroquial Nuestra Señora Reina de la Paz

Te invitamos a una jornada de profunda conexión con nuestra fe, compartiremos enseñanzas, cantos, alabanzas y un momento especial de oración con nuestro Señor durante la Hora Santa. Acompañanos, Inscríbete llamando y Difunde este encuentro con otros hermanos en la Fe.



Donacion \$ 20 Por Persona  
(Incluye desayuno y almuerzo)

**REGISTRACIONES DESPUES DE LAS MISAS  
EN ESPAÑOL**

### **CIERRE ENTRADA A LA IGLESIA**



la entrada principal a la Iglesia desde la West Atlantic Ave., estará cerrada debido a los trabajos de ampliación de la vía. Necesitaremos usar la Half Mile Rd para ingresar por el lado de la Casa San Carlos.

Agradecemos su comprensión y colaboración.

### **HORARIO TIENDITA DE SEGUNDA**

LUNES	9:00am - 2:00pm
MARTES	9:00am - 1:30pm
MIERCOLES	9:00am - 1:30pm
JUEVES	9:00am - 4:00pm
VIERNES	9:00am - 4:00pm
SABADO	9:00am - 3:30pm



LA SEGUNDA COLECTA DE ESTE FIN DE SEMANA ES PARA:

**GASTOS DE MANTENIMIENTO DE LA IGLESIA**

LA COLECTA DEL 7 y 8 SERÁ PARA:

**GASTOS DE MANTENIMIENTO DE LA IGLESIA**

### **NIÑOS PEQUEÑOS EN MISA**



Si su niño/a se inquieta durante la misa, le pedimos hacer uso de la Capilla donde usted podrá seguir tranquilamente la celebración y sin preocupaciones.

### **CLINICA GENERAL / MEDICINA GENERAL**

**(561)637-2757**

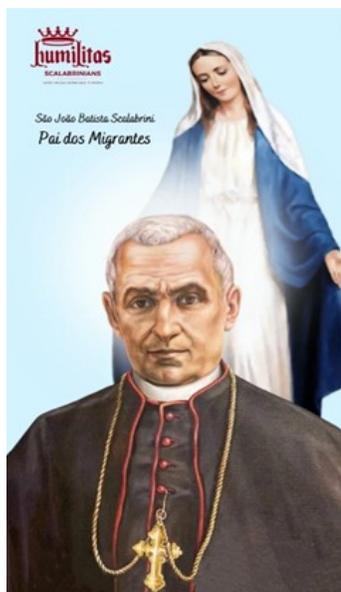
### **CLINICA DENTAL/ OPTOMETRIA**

**(561) 637-2758**

*Llamar a estos números telefónicos para agendar una cita*

**VOCÊ É SEMPRE MUITO BEM-VINDO AQUI!  
MISSAS EM PORTUGUÊS AOS DOMINGOS E QUARTAS ÀS 19:00  
É O SENHOR QUEM CHAMA!**

**São João Batista Scalabrini:  
A devoção de um bispo à dura situação dos migrantes  
(Dia da Festa: 1º de junho)**



São João Batista Scalabrini, um bispo italiano de Piacenza, dedicou sua vida a servir e defender os migrantes. Seu legado continua a inspirar e guiar o trabalho da Congregação dos Missionários de São Carlos, comumente conhecidos como Scalabrinianos, que atuam em 33 países em todo o mundo.

Nascido em 8 de julho de 1839, Scalabrini fundou os Missionários de São Carlos para dar apoio social e pastoral aos migrantes. Scalabrini também realizou o primeiro Congresso Catequético Nacional em 1889. O Papa Pio IX referiu-se a ele como o 'Apóstolo do Catecismo'

A missão de Scalabrini era pregar o Evangelho sem distinção, buscar a unidade na verdade e servir os pobres, enfermos, órfãos, cegos, surdos-mudos, presos e, especialmente, os migrantes. Testemunhando a situação de centenas de emigrantes na Estação de Milão deixando sua diocese para ir para as Américas, ele fundou a Congregação dos Missionários de São Carlos Borromeo e as Irmãs Missionárias de São Carlos Borromeo para fornecer apoio aos migrantes.

Em 1º de junho de 1905, Scalabrini faleceu, mas sua missão continuou através do trabalho missionário scalabriniano que inclui apoio e promoção dos direitos humanos dos migrantes, realizando pesquisas sobre fenômenos migratórios, oferecendo serviços pastorais em paróquias multiculturais, entre outros serviços.

Durante a canonização do Bispo João Batista Scalabrini dia 9 de outubro de 2022, Pe. Leonir Chiarello, o superior geral dos Scalabrinianos, exortou as pessoas a não

ficarem indiferentes, mas, ao contrário, abraçar a alegre ocasião da canonização de Scalabrini e assumir a responsabilidade Cristã. "Por isso, além de uma alegria, a canonização de João Batista Scalabrini é uma responsabilidade para nós. A responsabilidade de nos deixarmos comover, de não nos tornarmos vítimas da indiferença que tanto caracteriza o nosso tempo. A responsabilidade também de não viver uma emoção estéril, mas ativa, que se torna capacidade de pôr remédio às injustiças que vemos."

Hoje, os Scalabrinianos continuam sua missão em 33 nações, oferecendo apoio social e pastoral a marítimos, refugiados e migrantes, especialmente os mais necessitados. Ao enfrentarmos desafios migratórios semelhantes aos de Scalabrini, rezemos por sua intercessão para defender os direitos fundamentais dos migrantes e ajudá-los a viver seus compromissos de fé cristã.

*Por favor, scan nosso código QR para obter mais informações sobre a vida e o trabalho de São João Batista Scalabrini.*



**Mensageiros  
de Jesus das  
Santas Chagas**

**Uma devoção que aproxima ainda  
mais você e sua família de Deus!**

**Fale com os mensageiros após as  
Missas de domingo ou com Falar com  
Rosely: (561) 801-8299**



Grupo de Oração  
Fé & Esperança

**Módulo Básico 1  
Identidade**

 Domingo, 22 de Junho

 8:00AM até 3:00PM

 Our Lady Queen of Peace - Delray Beach, FL



## Church Donation

**Agradecidos por sus  
donaciones**



**Obrigado por suas  
doações**

**Thank you for your donations**